



## DEPUIS LA CREATION DE MADE IN LUXEMBOURG EN 1984, 400 ENTREPRISES ONT ÉTÉ LABELLIÉES.

Um erfolgreich zu sein, ist es notwendig eigene Produkte oder Dienstleistungen von denen der Konkurrenz abzugrenzen. Die Kennzeichnung nationaler Produkte ist zunehmend wichtig, um sich international aber auch national behaupten zu können. Das Label « Made in Luxembourg » kann die Vermarktung von Luxemburger Produkten und Dienstleistungen ergänzen indem es dem Konsumenten die Herkunft bestätigt.

Bien positionner et démarquer ses biens et services vis-à-vis de sa clientèle est essentiel pour se différencier aussi bien sur les marchés étrangers qu'au niveau national. Ainsi, le label « Made in Luxembourg » peut être considéré comme outil de promotion supplémentaire pour les entreprises luxembourgeoises qui veulent distinguer leurs produits et services notamment en soulignant leur origine luxembourgeoise.

Et ass noutwendeg sech mat sengen Produkter an Servicer géintiwwer der Konkurrenz ze behaupten. Sech vun auslänneschen Betriber zu ënnerscheeden ass fir lëtzebuergesch Betriber net nëmmen am Ausland hëllefträich, mee och méi an méi hei zu Lëtzebuerg.



### DIE WEBSEITE

Zusätzliche Information zu Kriterien und Vorgaben, das Antragsformular sowie die Liste der ausgezeichneten Betrieben finden Sie unter [www.made-in-Luxembourg.lu](http://www.made-in-Luxembourg.lu)

### LE SITE WEB

Des informations sur les critères d'éligibilité et d'obtention du label, le formulaire de demande, ainsi que la liste des entreprises détentrices du label sont disponibles sur le site [www.made-in-Luxembourg.lu](http://www.made-in-Luxembourg.lu)

### D'WEBSÄIT

Zousätzlech Informatiounen iwwert Kriterien déi ze erfëllen sin, den Formulär an d'Lëscht vun den Betriber déi den Label benotze dierfen sinn op [www.made-in-Luxembourg.lu](http://www.made-in-Luxembourg.lu) ze fannen



Scannez ce QR code et découvrez comment obtenir ce label.



## AFFICHEZ FIÈREMENT L'ORIGINE DE VOTRE SAVOIR-FAIRE.

## IHR VORTEIL

Das Label vermittelt dem Exportunternehmen und Kunden ein positives Image und Verlässlichkeit.

## VOTRE ATOUT

Le label constitue un atout pour l'entreprise exportatrice et le consommateur par la communication d'une image connue et positivement perçue.

## ÄERE VIRDEEL

De Label verméttelt dem Exportbetrib an dem Client ee positivt Bild dat hien mat dem Land Lëtzebuerg verbënnt.



## EINE EINGETRAGENE MARKE

Seit 1984 sind Name und Logo als Marke eingetragen und werden von einer unabhängigen Kommission nach strengen Regeln vergeben.

## UNE MARQUE ENREGISTRÉE

Depuis 1984, le nom et le logo sont enregistrés comme marque et octroyés par une commission indépendante sur base de conditions et critères stricts définis par un règlement.

## ENG REGISTRÉIERT MARK

Zenter 1984 sinn Numm an Logo als Mark registréiert a ginn vun enger onofhängeger Kommission ob Basis vun strikten Kriterien verdeelt.

## VERWENDUNG

Die Verwendung des Labels ist vielseitig: entweder auf dem Produkt selbst oder dem Briefpapier des Unternehmens, der Werbung oder den Geschäftspapieren. Dem Unternehmen wird auch ein Zertifikat ausgestellt.

## L'UTILISATION

L'utilisation du label peut être multiple, que ce soit par apposition sur le produit même ou sur le papier à lettre de l'entreprise, sur le matériel publicitaire ou sur les documents commerciaux. L'entreprise reçoit également un certificat mentionnant l'attribution du droit d'usage du label « Made in Luxembourg ».

## D'BENOTZEN

D'Benotzen vum Label ass villsäiteg: um Produkt selwer oder um Bréifpapéier vum Betrib, fir d'Publizitéit oder op de Geschäftspapéieren. De Betrib kriit och en Certificat dat matdeelt dat de Betrib de Label benotze kann.

